

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 267

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halb. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 267 - 3665

Bern, Dienstag, 16. November 1982
 Berne, mardi, 16 novembre 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 267 - 16. 11. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Thurgau, Ticino,
 Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Ricerca eredi sconosciuti.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli
 preziosi: 3952-3962

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag
 «Veraka» Verwaltungs- und Kapitalanlagen-Aktiengesellschaft, in
 Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3473). Jürg Coradi,
 einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist Bürger von Ellikon an der
 Thur und Oberneunforn TG und wohnt nun in Oberrieden.

2. November 1982
Stumag Möbelagentur und Polstermöbelfabrik, in Dietlikon,
 Riedwiesenstrasse 18 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintra-
 gung). Statutendatum: 23. 9. und 27. 10. 1982. Zweck: umfassende
 Tätigkeit auf dem Möbelsektor wie Import, Export, Kauf, Verkauf
 und Vermittlung; kann sich an Unternehmen irgendwelcher Art betei-
 ligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten.
 Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu
 Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre:
 brieflich. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an:
 Willi Stucki, von Diemtigen, in Wollerau, Präsident mit Einzelunter-
 schrift, sowie Rita Stucki, von Diemtigen, in Wollerau, mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien.

5. November 1982
Ifra AG, in Zürich 3, Austrasse 44, c/o Orconsult SA, Aktiengesell-
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 10. 1982. Zweck: Beteili-
 gung an anderen Unternehmen, insbesondere an Gesellschaften
 des Finanzsektors. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50
 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen
 an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich.
 VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien: Georges Philippe, von Thônex, in Schaff-
 hausen, Präsident, sowie Guido Banholzer, von Uzwil, in Richterswil,
 und Emma Gugolz, von Zürich und Männedorf, in Zürich.

5. November 1982

Stettbach Immobilien AG, in Zollikon (SHAB Nr. 41 vom
 19. 2. 1980, S. 557). Statuten am 17. 5. 1982 geändert. Durch Rück-
 zahlung und Annullierung von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das
 Grundkapital von Fr. 1 150 000 auf Fr. 350 000 zerlegt in 350
 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden, es ist voll liberiert.
 Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalher-
 absetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 24. 9. 1982 festgestellt
 worden.

5. November 1982

Fit Planungs AG, in Maur, Planung und Ausführung von Architek-
 tur- und Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979,
 S. 1529). Die Generalversammlung vom 21. 10. 1982 hat die Statuten
 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist
 das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200
 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

5. November 1982

Inter-Atlantis Finanz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 243 vom
 20. 10. 1981, S. 3277). Die Generalversammlung vom 22. 10. 1982 hat
 die Statuten geändert. Neuer Zweck: Durchführung von Finanz-,
 Handels-, Kredit- und Treuhandgeschäften, Buchhaltungen und
 Revisionen eingeschlossen, Vornahme von Investitionen, Unterneh-
 mensberatung und Abwicklung von Immobiliengeschäften; kann sich
 auch an anderen Gesellschaften beteiligen.

5. November 1982

Landolt-Arbenz AG, in Zürich 1, Handel in Papeterie- und
 Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2009). Sta-
 tuten am 29. 9. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen
 haben dadurch keine Änderung erfahren.

5. November 1982

Grundig (Schweiz) AG, in Kloten, elektrotechnische, elektronische
 und mechanische Geräte (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2289).
 Statuten am 18. 10. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsa-
 chen haben dadurch keine Änderung erfahren.

5. November 1982

Oscar E. Streit AG, in Wädenswil, Marktforschung, Produk-
 tentwicklung usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 669). Das
 Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

5. November 1982

Simons Hurter AG, in Dübendorf, technische Leitung, Planung
 usw. auf allen Gebieten der Industrie (SHAB Nr. 252 vom
 30. 10. 1981, S. 3401). Helmut Ertlemeier ist aus dem Verwaltungsrat
 ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Urs Marbacher
 sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf
 Wallner, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

5. November 1982

Autimex AG, Import-Export, in Zürich 3, Automobile und andere
 Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370).
 Oscar Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter-
 schrift ist erloschen.

5. November 1982

Gromonex AG in Liquidation, in Zürich 1, Verwaltung von Invest-
 ments usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1657). Die Jurisdicia
 AG ist nicht mehr Liquidatorin. Die Gesellschaft ist nicht mehr bei
 der Jurisdicia AG (früher Fraumünsterstrasse 17, jetzt Kappeler-
 gasse 11, Zürich 1) domiziliert.

5. November 1982

A. P. Glättli AG, in Zürich 6, Handel mit Automobilen und deren
 Bestandteile usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1067). Lina
 Glättli-Illi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-
 schrift erloschen. Robert Brüttsch, Mitglied des VR, ist nun auch Vize-
 präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
 Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marc-
 Antoine Kämpfen, von Brig-Glis, Ried bei Brig und Termen, in
 Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Schwarz, von
 Winterthur, in Dübendorf.

5. November 1982

Industriebedarf AG Zürich, in Zürich 11, technische Öle, Werk-
 zeuge usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 520). Johann Stocker ist
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
 Neues einziges Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Einzel-
 unterschrift: Urs Waldvogel, nun in Neerach; seine Prokura ist erlo-
 schen.

5. November 1982

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Zweigniederlassung
 in Zürich 8 (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3374). Aktien-
 gesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Jean-Jacques
 Picard ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien:
 Gérard Lohier, französischer Staatsangehöriger, in Riehen, stellver-
 tretender Generaldirektor.

5. November 1982

Johnson Matthey & Brandenberger AG, in Zürich 11, edle und
 unedle Metalle aller Art (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 714).
 Marianne Bollmann, Prokuristin, hat infolge Verheiratung den Fami-
 liennamen Kuhn und das Bürgerrecht von Zürich erhalten und wohnt
 nun in Oberglatt.

5. November 1982

Texsana Finanz & Service AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 227 vom
 30. 9. 1982, S. 3121). Die Prokura von Monika Bohmann ist erloschen.
 Richard Limburg, nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates,
 führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse
 der Gesellschaft: Haldeliweg 35, Zürich 7, c/o Richard Limburg.

5. November 1982

Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Schlieren
 (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2965). Neu hat Kollektivprokura,
 beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstizes: Rolf Nighetto,
 von Zürich, in Horgen; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem
 anderen Prokuristen.

5. November 1982

Charles Hasler Beteiligungs AG, in Regensdorf, Beteiligungen
 (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1469). Oskar Staudenmaier ist aus
 dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-
 schen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist
 Johanna Fischer, von und in Zürich.

5. November 1982

Zuppinger Gemäldehandels-AG, in Fehraltorf (SHAB Nr. 151
 vom 1. 7. 1976, S. 1870). Romeo Zuppinger ist aus dem Verwaltungsrat
 ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der
 Universalversammlung vom 18. 6. 1982 hat sich diese Gesellschaft
 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert.
 Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenös-
 sischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons
 Zürich noch nicht erfolgen.

5. November 1982

Trans K-B Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Beteiligungen usw.
 (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2637). Dr. Rudolf Ernst ist aus dem
 Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

5. November 1982

Confemo SA, in Zürich 9, Damenkonfektion (SHAB Nr. 26 vom
 2. 2. 1982, S. 341). Die Prokuren von Iwan Ackermann und Werner
 Bühler sind erloschen.

5. November 1982

Cubus AG, in Zürich 11, Computerprogramme und -applikationen
 (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 506). Ulrich Schurter, bisher einzi-
 ges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben;
 er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzel-
 unterschrift sind: Gianni Carlo Bazzi, von Peccia, in Oberrangstrigen,
 und Josef Alois Theiler, von Malers, in Zürich.

5. November 1982

Bau Hyp AG, in Meilen, Tätigkeit im Immobilienhandel (SHAB
 Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2961). Über diese Gesellschaft wurde mit
 Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom
 6. 10. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft
 aufgelöst.

5. November 1982

Intra-Norm AG, in Dietlikon, Elemente für Lager-, Industrie-
 und Betriebsrichtungen (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2746).
 Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des
 Bezirksgerichts Bülach vom 28. 9. 1982 der Konkurs eröffnet.
 Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. November 1982

Hans Schmidlin AG, Zweigniederlassung in Zürich
 7, Fenster- und Fassadenbau (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982,
 S. 505), mit Hauptsitz in Aesch BL. Neu haben Kollektivprokura zu
 zweien: Philipp Eduard Fäger, von Mörschwil, in Hochwald; Chri-
 stian Werner Jeger, von Meltingen, in Ettingen, und Edgar Armand
 Nicolet, von La Ferrière, in Aesch BL.

5. November 1982

Gruba AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 88 vom
 16. 4. 1948, S. 1061). Neues Geschäftsdomizil: Forchstrasse 55,
 Zürich 7.

5. November 1982

Renato Jopiti, in Zürich, Projektierung und Installation von Tele-
 fon- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973,
 S. 2287). Neue Adresse: Austrasse 40.

5. November 1982

Manser Storen, in Hinwil, Im Ror 2, Hadlikon, Einzelfirma (Neu-
 eintragung). Inhaber: Beat Manser, von Appenzel, in Hinwil. Verkauf
 und Montage sowie Reparaturen von Rolläden, Lamellen- und Son-
 nenstoren.

5. November 1982

M. Bärtschiger, Malergeschäft, in Zürich, Eugen-Huber-Str. 65a,
 Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Bärtschiger, von Mur-
 genthal, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an: Elisabeth Bärts-
 chiger, von Murgenthal, in Zürich. Malergeschäft.

5. November 1982

Viktor Meier, in Zürich, Lavaterstrasse 11, Einzelfirma (Neuein-
 tragung). Inhaber: Viktor Meier, von Zürich, in Eggersriet. Betriebs-
 führungen, vorwiegend im Bereich der Gastronomie, Beteiligungen an
 Firmen und Liegenschaften.

5. November 1982

Stephan Eröss, in Zürich, Fotoagentur, technische und chemische
 Produkte usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1965, S. 3514). Diese Firma
 wird, gestützt auf Art. 68 Abs. 1 HRGv, infolge Wegzuges des Inha-
 bers von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1982

Ulrich Oetiker, Generalagentur, in Zürich, Versicherungen
 (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1653). Diese Firma ist infolge
 Geschäftsaufgabe erloschen.

5. November 1982
Svenskt Glas, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1941). Göran Jos Olsson, Dr. Max Stocker, Fred J. Egli und Dr. iur. Paul Kaufmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Hans Mikael Josephson, nun in Stockholm (S); er zeichnete nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Studhalter, von und in Luzern, und Antoinette Furrer, von Rorschach, in Luzern. Neue Adresse: Matthofstrasse 8 (gemietete Räume).

5. November 1982
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG (Fabrique d'Ascenseurs et de Moteurs électriques Schindler S.A.) (Fabbrica di Ascensori e di Motori elettrici Schindler S.A.) (Lift & Electric Motor Manufacturers Schindler Ltd.), in Ebikon (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2215). Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Max Werner Baumgartner, von Malters, in Luzern.

5. November 1982
Restaurant Stadtkeller Betriebs AG, in Luzern (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1319). Urs Karl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Walter Vollmeier, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

5. November 1982
Leo Wunderle A.G., in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1907). Die Firma schreibt sich richtig: Leo Wunderle AG. Statutenänderung vom 23. August 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Buchrain verlegt. Neue Adresse: Neuhaltener 2, Post 6030 Ebikon. Neue Zweckumschreibung: Die Gesellschaft kann neben dem Handel mit Wein und Spirituosen alle Geschäfte der Getränkebranche wie Fabrikation, Import, Engros- und Detailhandel tätigen; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Erwerb, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften.

Schwyz - Schwyz - Svitto

5. November 1982
Igraf Zurmühle & Co., in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Herstellung und Vertrieb von präpariertem Papier, Pappen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3587). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit und Vertrieb von präpariertem Papier, Pappen, Textilien und Kunststoffen für die Möbelindustrie; Beteiligung an andern Unternehmen; kann Vertretungen übernehmen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Prokura von Andreas Engler ist erloschen. Myrtha Griedler-Zumstein führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien sondern Einzelprokura.

5. November 1982
Heinrich Saredi, Ing. Hoch- und Tiefbau AG, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1710). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Pietro Minelli, 1954, von und in Küssnacht am Rigi, und Daniel Saredi, von Riemensalden, in Küssnacht am Rigi. Neues Domizil: Oberdorfstrasse 40.

5. November 1982
Franz Stadelin, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Franz Stadelin, von und in Schwyz. Einzelprokura wird erteilt an Margrit Stadelin-Vincenz, von und in Schwyz. Betrieb des Restaurants Krone. Grundstrasse 8.

5. November 1982
Gehr. Mettler Reichenburg AG, in Reichenburg, Führung eines Bau-, Bagger- und Traxunternehmens (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 818). Louis Mettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. November 1982
Gehr. Mettler Reichenburg AG, Zweigniederlassung Einsiedeln, in Einsiedeln, Führung eines Bau-, Bagger- und Traxunternehmens (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 818). Hauptsitz in Reichenburg. Die Unterschrift von Louis Mettler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

5. November 1982
Sighart Klaus AG, in Hergiswil, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Zubehör der Baubranche usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1907). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glattfelden (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3489) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1982
Wolfgang Bohner, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Wolfgang Bohner, deutscher Staatsangehöriger, in Stansstad. Konditorei-Café-Bar «La Palma». Acheregstrasse 11, 6362 Stansstad.

Glarus - Glaris - Glarona

5. November 1982
Armbruster & Zürcher AG, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113)
Erhagens AG, in Filzbach, chemische Produkte (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535)
Red AG, in Filzbach, Kapitalien, Finanzierungen (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535)

Beat Berger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Freiburg.

5. November 1982
Hermann Noser Treuhand AG, in Glarus (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1982, S. 3067). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1982 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Neuausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. November 1982
Textilfabriken Cotlan AG, in Rütli (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3439). Dr. Hannes Dörler, Präsident; Peter Rudolf Steger, Mitglied, und Dr. Josef Karl Scherrer, Mitglied, zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates Peter Rudolf Steger heisst nunmehr Peter Steger.

Zug - Zoug - Zugo

5. November 1982
MCEC Mining + Civil Engineering Consultants AG (MCEC Mining + Civil Engineering Consultants SA) (MCEC Mining + Civil Engineering Consultants Inc.) (MCEC Mining + Civil Engineering Consultants Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neugründung). Statutendatum: 4. November 1982. Zweck: technische und kommerzielle Beratung beim Bau, beim Betrieb und bei der Nutzung von Minen und Bergwerken; kann im Zusammenhang damit Agentur-, Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte und Liegenschaften kaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. E. Lustenberger, 6300 Zug.

5. November 1982
Fimag Maschinen AG, in Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neugründung). Statutendatum: 1. November 1982. Zweck: Import, Export und Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Werkzeugmaschinen sowie Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Schmid, von Zürich, in Hünenberg. Domizil: Heinrichstrasse 5, c/o Werner Schmid, 6331 Hünenberg.

5. November 1982
Cep Services AG, in Zug, Bauunternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613). Dr. Leo Granziol ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Rüssli, von Schwarzenberg, in Basel.

5. November 1982
Interplamar AG, in Zug, Managementberatung usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Max Peterhans, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil A. Widmer, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. November 1982
»The Kraal Gallery« Handelsgesellschaft für Kunstgewerbe, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 940). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. November 1982
Hesta AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 207). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Giorgio Behr, von Hofen, in Schaffhausen.

5. November 1982
KAVO-Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Karl Vögele ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied desselben. Dr. Max Vögele, bisher Mitglied, ist neuer Verwaltungsratspräsident; beide zeichnen weiterhin einzeln.

5. November 1982
Viroula AG, in Zug, Handel mit Metallen usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2515). Neues Domizil: Landgemeindeplatz 4, c/o Consulstr.

5. November 1982
KAVO-Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2958). Karl Vögele ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied desselben. Dr. Max Vögele, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR; sie zeichnen beide weiterhin einzeln.

5. November 1982
Serlachius Holding Limited, in Zug (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3604). Nils Björklund ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Carl-Johan Fredriksson, finnischer Staatsangehöriger, in Mänttä (Finland).

5. November 1982
Garage Laure, in Neuheim (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Einzelprokura wurde erteilt an Hermine Laure, österreichische Staatsangehörige, in Baar.

5. November 1982
Incomsa S.A., bisher in A g n o (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 901). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: Incomsa AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit und Herstellung von Selbstklebematerialien, Klebern und ähnlichen Artikeln, von Maschinen für die Benützung und Anwendung der obgenannten Klebe- und Selbstklebeartikel, von Büroeinrichtungen und Werbematerial sowie die Einlagerung von Waren für Rechnung Dritter; Übernahme von Vertretungen sowie Abwicklung von Importen und Exporten; Projektierung von Anlagen für die Produktion der oben genannten Artikel. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. 3. 1964 und wurden am 18. 12. 1974 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 350 000 ist eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Armando Skory, von Auresio, in Massagno. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

5. November 1982
Gestion Industrielle et Développement Economique Gideco S.A., a Fribourg (FOSC du 24. 10. 1977, no 249, p. 3394). L'administrateur René Ravier a démissionné; sa signature est radée. Lysiane Radulescu, de et à Genève, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Petit-St-Jean 17, c/o Pritambelle S.A.

5. November 1982
Crédit Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1982, no 216, p. 2999), avec siège principal à Zurich. La signature du directeur André Delaloye est radée. Signature collective à deux limitée à la succursale a été conférée à Norbert Eisenring, de Bichelsee, à Villars-sur-Glâne.

5 novembre 1982

Sodefina S.A. Fribourg, a Fribourg, commerce d'articles se rattachant à l'industrie automobile, etc. (FOSC du 26. 4. 1982, no 94, p. 1292). Date de la dissolution: 19. 10. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Sodefina S.A. Fribourg, en liquidation, par la société «Fidaudit S.A.», à Genève, nommée liquidatrice. L'administrateur Pierre Schild a démissionné; sa signature est radée. Adresse de la liquidation: Genève, rue Bovy-Lysberg 8, c/o Fidaudit S.A.

5 novembre 1982

Voyages Kuoni S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 10. 6. 1982, no 131, p. 1867), avec siège principal à Zurich. Le fondé de pouvoir Georges Heuberger est maintenant domicilié à Düringen.

5 novembre 1982

Boxal Fribourg Société anonyme, a Fribourg, fabrication d'emballages en aluminium, etc. (FOSC du 21. 1. 1982, no 16, p. 208). L'administrateur Dr Thomas Gasser a démissionné; sa signature est radée. Hermann J. M. Haerri, d'Othmarsingen, à Zurich, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Büro Murten (Bezirk Seew)

5. November 1982

Impex-Pneu AG, bisher in Bärenswil (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3641). Statuten, welche ursprünglich vom 12. 2. 1976 datieren und letztmals am 29. 8. 1978 geändert wurden, am 21. 9. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Mötter, Gemeinde Haut-Vully. Domizil: in Sugiez, c/o Hans-Heinrich Bosshard. Neue Firma: Astrasol AG. Zweck: Handel mit, Import und Export von Pharma- und Parfümerieprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Hans Schmid und Johann Peisl sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Heinrich Bosshard, von Schlait, in Lugnorne.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

5. November 1982

A. Benovici, in Schmitzen, chemisch-technische Produkte, Türschlösser (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1472). Die Firma hat den Sitz nach Düringen verlegt. Adresse: Bahnhofstrasse 21, 3186 Düringen. Der Inhaber Aldo Benovici wohnt nun in Düringen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

3. November 1982

Usego AG, Zweigniederlassung Egerkingen, in Egerkingen, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1536), mit Hauptsitz in Olten. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Schneider, von und in Langenbruck.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

4. November 1982

Reynold & Co., in Grenchen, Kollektivgesellschaft, Handel mit Wein und Spirituosen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1955, S. 2506). Die Gesellschaft ist seit dem 30. 10. 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. November 1982

Constructa-Uhren A.G., in Bettlach (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3451). Paul Kupper, Verwaltungsrat, und Andreas Hafner, Prokurist, wohnen nun in Bettlach.

Büro Olten-Gösgen in Olten

5. November 1982

Ad. Geiser AG, in Olten, Ausführung von Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 144). Neues Domizil: Solothurnerstrasse 1.

5. November 1982

City-Wache R. Ruffieux, in Schönenwerd, Wöschauerstr. 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Ruffieux, von Alterswil, in Schönenwerd. Geschäftsüberwachung, Einbau von Alarmanlagen, Verkehrssicherheitsüberwachungen, Personenbegleitschutz, Privatdetektivbüro und Interessenvertretungen in Rechtsachen.

Büro Stadt Solothurn

5. November 1982

Premech AG (Premech SA) (Premech Ltd.), in Solothurn. Mit Statuten vom 4. November 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Präzisionsteilen auf dem Gebiet der allgemeinen Mechanik sowie Herstellung von und Handel mit Motorenbestandteilen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Horst C. G. Jaeggi, von und in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 12, c/o Horst C. G. Jaeggi.

5. November 1982

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1884). Heinz Sager, von Menziken, in Langendorf, führt neu als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. November 1982
Baugeschäft Jürg Rutschmann AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Domizil: Voltstrasse 86a.
4. November 1982
Dress Store 2000 Basel AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3191). Domizil richtig: Theaterstrasse 7.
4. November 1982
Kuwa Dancing AG, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2780). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eros Petraglio; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marguerite Meier, von und in Basel.
4. November 1982
Triplan Ingenieur AG, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 771). Statutenänderung: 22. 10. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 1000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberiert, 1000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, 1000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberiert.
4. November 1982
P. Bach AG, in Basel, Brand- und Wasserschadenanierung usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1136). Domizil nun: Rudolfstrasse 10.
4. November 1982
Granit Aktiengesellschaft Hoch- & Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3991). Statutenänderung: 27. 10. 1982. Zweck nun: Betrieb eines Baugeschäftes sowie Handel mit Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen.
4. November 1982
Pronuptia Basel AG, in Basel, Brautausstattungen usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2379). Statutenänderung: 3. 11. 1982. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.
4. November 1982
Metallinos AG, bisher in Altstätten (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2242). Statutenänderung: 3. 11. 1982. Sitz nun: Basel 1, Lautengartenstrasse 12, bei Dr. H. Lucas Sarasin. Ursprüngliche Statuten: 16. 9. 1961. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen aller Art, speziell der Metallbranche sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. H. Lucas Sarasin, von Basel, in Riehen (neu), mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Buri, infolge Demission; Unterschrift erloschen.
4. November 1982
Blasting International Services AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 844). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Felix Gass; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Andreas Burkhardt, von und in Basel, Präsident, und Bruno Hofstetter, von Schänis, in Zeiningen.
4. November 1982
Basler Frauenverein am Heuberg, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1643). Einzelunterschrift neu: Margret Locher, von Zürich, in Riehen, Vorstandsvizepräsidentin.
4. November 1982
Capsugel AG, in Basel, Gelatinekapseln usw. (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2123). Es wohnen nun die Prokuristen Günther Siegmund in Reinach BL und Dr. André von Wattenwyl in Biel-Benken.
4. November 1982
Karl Casari & Sohn, in Basel, Kollektivgesellschaft, Autotransporte (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 937). Firma nun: Casari + Sohn.
4. November 1982
Carnoglob Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3428). Domizil nun: Burgfelderstrasse 25.
4. November 1982
Margrit Marr-Hartmann, in Basel, Porzellan usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1093). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
4. November 1982
Margrit Marr-Hartmann, Inhaberin Ere Linare u. Cie., Atelier für Porzellan- und Glasmalerei, in Basel, Glockengasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. 11. 1982. Gesellschafter: Erendira Linare, mexikanische Staatsangehörige, in Riehen, und Dora Schmidlin, von Mumpf, in Riehen, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Atelier für Porzellan- und Glasmalerei und für Porzellanalkurse sowie Handel mit Porzellan und Glas.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. November 1982
Albama Informationsagentur A. Mani, in Diepplingen, Moosweg 121, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Mani, von Diemigen, in Diepplingen. Vermittlung von Informationen, sowie Handel und Vermittlung technischer Produkte aller Art.
5. November 1982
Zuber & Steiner, Armierungen, in Füllinsdorf, obere Hofackerstrasse 21, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. November 1982. Gesellschafter: Willy Zuber, von Eschenz, in Reinach BL, und Kurt Steiner-Sörensen, von Suhr, in Füllinsdorf. Ausführung von Armierungen auf dem Bauektor.
5. November 1982
Ramstein & Friedli, in Muttentz, Metzgerei und Wursterei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1953, S. 2537). Diese Gesellschaft hat sich infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Ramstein & Friedli Metzgerei AG», in Muttentz, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
5. November 1982
Ramstein & Friedli Metzgerei AG, in Muttentz, Hauptstrasse 14, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. Oktober 1982. Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei, sowie Fleisch-, Wurst- und Viechhandel und Handel mit einschlägigen Lebensmitteln. Sie kann Verwaltungen von Gesellschaften übernehmen oder sich an Unternehmen beteiligen oder solche gründen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 652 366.40 und Passiven von Fr. 229 014.85 der Kollektivgesellschaft Ramstein & Friedli, in Muttentz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Oktober 1982 und Übernahmehilanz per 31. Juli 1982. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 423 351.55, wovon Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Friedli-Ramstein, Präsident, und Hansruedi Friedli-Gerber, beide von und in Muttentz. Prokura zu zweien führt Ursula Therese Friedli-Gerber, von und in Muttentz.

5. November 1982
Hotel Rössli Allschwil AG, in Allschwil (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3220). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Franz Probst-Steinle; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung neu: Pierre Reinau, von und in Basel.

5. November 1982
Milchgenossenschaft Eptingen-Dorf, in Eptingen (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1614). Statutenänderung: 15. April 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortsbewohner von Eptingen mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

5. November 1982
SIS Software- und Informatik-Systeme AG, in Reinach, Steinrebenstrasse 74, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14. Oktober 1982. Zweck: Produktion und Vertrieb von Software und Hardware. Grundkapital: Fr. 51 000, 510 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Büromobilien und EDV-Programme gemäss Inventarverzeichnis vom 14. Oktober 1982 zum Preise von Fr. 68 075, wovon Fr. 51 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Ulrich Joss, von Hasle bei Burgdorf, in Hochwald, Präsident; Dieter Endner, von Basel, in Reinach BL, Geschäftsführer, und Daniel Sieber, von Basel, in Biel-Benken BL.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. November 1982
«D'Region» Mani Holstein Verlag, in Wil. Inhaber der Firma ist Manfred Holstein, von Altendorf, in Bronschhofen. Verlag und Herausgabe von Zeitschriften, insbesondere Herausgabe der Zeitschrift «D'Region». Marktgasse 30, 9500 Wil.
5. November 1982
MCS Micro-Computer-Systems AG Wil, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. November 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Entwicklung und Vertrieb von Mikroprozessoren, Computer-Systemen und elektronischen Steuerungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. November 1982 1 Mikroprozessorsystem, 1 Bildschirmterminal, 1 Typenradrudder, Betriebssoftware und 1 Satz Vorführsystem, zum Preise von Fr. 34 700, wovon Fr. 30 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Richey, deutscher Staatsangehöriger, in Nürtingen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dieter Weigele, von Stürben, in Wattwil, und Paul Brühlmann, von Amriswil, in Wil SG; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Fürstenlandstrasse 3, 9500 Wil.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. November 1982
Kennel Immobilien AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 95). Jonas Kennel, Präsident, infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Ulrich Kennel, von Arth, in Kreuzlingen, als Präsident mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Jetziges Domizil: Konstanzerstrasse 42.
4. November 1982
Albert Köppl, AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Ausführung von Strassen- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3465), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Bruno Büchler, von Mogelsberg, in Bühler; Ernst Leuener, von Sennwald, in Untereggen, und Heinz Müller, von Basel und Laufelfingen, in Engelburg. Kollektivprokura wurde erteilt an Jürg Eggenberger, von Grabs, in Altnau.
4. November 1982
Spedition Franz Lebert AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3394), mit Hauptsitz in Wil. An Klaus Hanloser, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.
4. November 1982
Daxboeck Data-Service, in Amriswil, Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 261). Jetzige Natur des Geschäftes: Generalunternehmer für die elektronische Datenverarbeitung, Soft- und Hardware, individuelle und Standardprogramme, Vergabe von Lizenzrechten, EDV-Servicearbeit und Handel.
4. November 1982
Gebr. Rolf + Werner Wullschleger, in Bonau, Kollektivgesellschaft, Betrieb des Speiserestaurants Rössli (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2921). Rolf Wullschleger ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch Werner Wullschleger unter der Firma Werner Wullschleger fortgesetzt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

4. November 1982
BFK Consulenza per il Personale per Carriere Bancarie e di Finanza SA (BFK Personalberatung für Bank und Finanz Karrieren AG) (BFK Consells en Personnel pour Carrières Bancaires et Financières SA) (BFK Personnel Consultants for Banking and Financial Careers Ltd.), succursale di Lugano, via Marconi 2 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «BFK Personalberatung für Bank und Finanz Karrieren AG (BFK Consells en Personnel pour Carrières Bancaires et Financières SA) (BFK Personnel Consul-

tants for Banking and Financial Careers Ltd) (BFK Consulenza per il Personale per Carriere Bancarie e di Finanza SA)», in Zurigo, avente per scopo: la ricerca metodica e la mediazione di quadri e di personale, specialmente nel settore bancario e finanziario, anche consulenza aziendale, soprattutto nelle finanze e banche, particolarmente per la scelta e formazione di personale e di quadri. La ditta può acquistare, amministrare e vendere immobili; iscritta al registro di commercio di Zurigo il 23. 1. 1978 (FUSC del 19. 10. 1982, n. 243, p. 3326), ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 14. 6. 1982, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Hans J. Keller, da Meggen in Küssnacht ZH, presidente; Gisela Brändli, da Zurigo in Küssnacht ZH, amministratrice delegata; Erna Würbel, da e in Zurigo, membro, e dalla firma collettiva a due di: Elke S. Agnolini, da Ginevra in Montagnola.

4. novembre 1982
Ilmor GmbH, precedentemente a Sala Capriasca, distribuzione di beni consumo, ecc. (FUSC del 11. 8. 1980, n. 186, p. 2689). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Walchwil (FUSC del 16. 9. 1982, n. 215, p. 2987).

4. novembre 1982
Monboggia S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 23. 1. 1974, n. 18, p. 223). Athos Piazza, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Flavio Torti, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale; la sua firma collettiva a due è pertanto estinta. Nuovo recapito: via F. Ciani 14, c/o Ufficio fiduciario Flavio Torti.

4. novembre 1982
Banco di Roma per la Svizzera, in Lugano, società anonima (FUSC del 18. 6. 1982, n. 138, p. 1981). La firma di Franz Wild, già vice-direttore, è estinta.

4. novembre 1982
Cordial Intermanagement S.A. in liquidazione, in Lugano, o, progettazioni, ecc. (FUSC del 6. 8. 1982, n. 180, p. 2562). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

4. novembre 1982
Cerca e Trova di Landoni Pierluigi, in Lugano, via Cantonale 14. Titolare: Pierluigi Landoni, di nazionalità italiana in Lugano. Scopo: redazione di un giornale di inserzioni gratuite.

4. novembre 1982
Fredy Macai, in Lugano, via Pretorio 11. Titolare: Alfred, detto Fredy Macai, da Heiden in Lugano. Scopo: consulenze EDP (elaborazione elettronica dei dati).

4. novembre 1982
Avrogoods Import-Export S.A., precedentemente a Mendrisio (FUSC del 12. 1. 1981, n. 7, p. 98). Nuova sede: Melano, uffici propri. Nuova ragione sociale: Avro Goods S.A. Nuovo scopo: l'amministrazione e la consulenza di operazioni nel campo borsistico internazionale, commerciale e finanziario nonché nel campo degli investimenti. L'intermediazione nel ramo immobiliare e operazioni fiduciarie in genere. Lo statuto originale del 9. 11. 1976 con modifiche del 11. 8. 1978 e 23. 12. 1980 è stato modificato: 22. 10. 1982. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Angelo Quattropiani, da Novazzano in Morbio Superiore.

4. novembre 1982
Yacht-Club Salsalto, in Caslano (FUSC del 15. 5. 1974, n. 112, p. 1342). Nuova ragione sociale: Club Nautico Salsalto. Statuto modificato il 17. 2. 1977. Konrad Hofmann, già presidente; Werner Sauer, già vice-presidente; Wolfgang Köllner, già segretario-cassiere; Jacques Ludwig, Gertrud Bopp, Margaretha Lauterburg, già membri, non fanno più parte del comitato di direzione e le loro firme sono estinte. Il comitato di direzione è ora composto da: Arnoldo Maspoli, da Colderio in Caslano, presidente; Gerardo Vos, già membro, ora vice-presidente; Carla Gaggini, da Bioggio in Agno, cassiera; Myrma Vos, di nazionalità italiana in Magliaso, segretaria; Enrico Gaggini, da Croglia in Agno; Gianluigi Marina, da e in Lugano, e Alberto Lauper, da Seedorf BE in Pambio, membri. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con un altro membro del comitato di direzione.

Ufficio di Mendrisio

4. novembre 1982
Fibil S.A., in Coldrerio (FUSC dell'11. 1. 1980, n. 8, p. 112). Eugène Feissli, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato: Erwin Kopp, da Basilea in Reinach BL, membro del C.A., con firma collettiva a due con Dott. Kurt Meyer, il Dott. Kurt Meyer ha ora firma collettiva a due con Erwin Kopp. Il presidente del C.A. Roger Claeys ha ora firma collettiva a due con Bruno Baumgartner. Il vice-presidente del C.A. Bruno Baumgartner ha ora firma collettiva a due con Roger Claeys.

4. novembre 1982
Ceretelli Tanfani S.A., in Chiasso, esercizio dell'industria meccanica in genere, ecc. (FUSC del 26. 9. 1979, n. 225, p. 3068). In scioglimento: 29. 10. 1982. Nuova ragione sociale: Ceretelli Tanfani S.A. in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Dott. Elbio Gada, da e in Giasiasco, con firma individuale. Carlo Bonetti, Mario Bareggi e Alessandro Villa non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Masfida S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

4. novembre 1982
Francesco Moresi S.A., in Mendrisio, la lavorazione dei metalli, ecc. (FUSC del 5. 6. 1980, n. 129, p. 1913). Modifica statuti: 3. 11. 1982. Aumento capitale sociale da Fr. 350 000 a Fr. 750 000 mediante emissione di 400 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di Fr. 750 000, suddiviso in 750 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Federico Pedotti e Bassano Falchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. In loro sostituzione sono stati nominati: Farouk A. Raouf Altai, cittadino del Sud Yemen in Weybridge, Surrey (GB), vice-presidente del C.A., e avv. Gottfried Thommen, da Eptingen in Genestrierio, segretario del C.A.; ambedue con firma collettiva a due con Francesco Moresi e con Agnese Moresi. Il presidente del C.A. Francesco Moresi e il membro del C.A. Agnese Moresi hanno ora firma collettiva a due con Farouk A. Raouf Altai e con Gottfried Thommen.

4. novembre 1982
Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, in Chiasso, la gestione di una banca, ecc. (FUSC del 16. 6. 1982, n. 136, p. 1949), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma del procuratore Pierarturo Marini è estinta.

4. novembre 1982
ICCU Containers A.G., succursale di Chiasso (FUSC del 9. 11. 1981, n. 260, p. 3522), società anonima con sede principale a Zurigo. Livio Pesse, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dott. Agostino Della Zona, cittadino italiano in Treviso (I), membro del C.A., con firma collettiva a due.

4 novembre 1982

Mario Frigerio S. a. g. l. in liquidazione, in Chiasso, la compra e la vendita di articoli di profumeria, ecc. (FUSC del 20. 11. 1981, n. 270, p. 3665). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 novembre 1982

Profumeria Frigerio, in Chiasso, ditta individuale (FUSC del 1. 6. 1978, n. 125, p. 1726). Nuovo recapito: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

4 novembre 1982

Luigi Zanini, in Ligornetto, importazione e commercio di paglia, ecc. (FUSC del 10. 9. 1980, n. 212, p. 3000). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

4 novembre 1982

Luigi Zanini & C., in Ligornetto. Luigi Zanini, da Balerna in Ligornetto; Elio Induni, da ein Stabio; Sergio Crivelli, da ein Stabio, e Giuseppe Giorgi, cittadino italiano in Ligornetto, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° novembre 1982. L'importazione e il commercio di paglia fieno, cereali e foraggi per l'allevamento, prodotti in genere per l'allevamento di bestiame. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due di Luigi Zanini o Elio Induni con un altro socio. 6853 Ligornetto.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

4 novembre 1982

Lemasal S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1982, p. 2335). Siège transféré à Chexbres, Sur-le-Château, c/o Wuilleret S.A. Statuts originaires du 30 septembre 1949 modifiés le 28 octobre 1982. But: participation à toutes entreprises. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Georges Felli, de et à La Tour-de-Peilz, est président; Gérard Wuilleret, de Fribourg, à Chexbres, est secrétaire. L'administrateur unique Jean-Paul Uldry, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux des administrateurs.

4 novembre 1982

Adriano Dalla Pietra, à Lutry. Titulaire: Adriano Dalla Pietra, d'Italie, à Lutry. Commerce d'accessoires automobiles. Route de Lavaux 57.

4 novembre 1982

Hartmann Génie Civil S.A., à Grandvaux (FOSC du 15. 8. 1979, p. 2629). Aldo Fontana, de et à La Tour-de-Peilz, est administrateur, sans droit à la signature sociale. L'administrateur Roger Hartmann devient président signant individuellement.

Bureau de Lausanne

4 novembre 1982

T D R S.A., à Lausanne, services dans les domaines suivants: conseil d'entreprise, organisation industrielle, informatique et formation et recherche de personnel (FOSC du 29. 5. 1980, p. 1821). Michel Daout n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux directeurs avec signature collective à deux: Joseph Mirza, du Liban, à Lausanne, et Patrice Cerri, de France, à Lausanne.

4 novembre 1982

S.I. Les Bois Vivants en liquidation, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3557). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 novembre 1982

Havelco S.A., à Lausanne, acquisition et exploitation de brevets (FOSC du 12. 5. 1982, p. 1537). La procuration d'Horace Gloor est éteinte.

4 novembre 1982

Bell S.A., succursale de Lausanne, commerce de bétail, viande et produits, fabrication de produits carnés (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1967), avec siège principal à Bâle. La procuration de Jürg Siegrist est éteinte. Le sous-directeur Hermann Bader est nommé directeur-adjoint et continue à signer collectivement à deux. Kurt Horlacher et Werner Luder, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

4 novembre 1982

Weber S.A., fabrique d'articles et appareils électrotechniques, succursale de Rennens (FOSC du 27. 5. 1982, p. 1714), avec siège principal à Emmen. La procuration d'Henry Braendle est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Walter Frick, de et à Zurich, directeur.

4 novembre 1982

Publigadgets, Clausen & Buffy, à Lausanne, société en nom collectif, commerce d'articles publicitaires (FOSC du 13. 4. 1981, p. 1150). Nouvelle adresse: rue Couchirard 9.

4 novembre 1982

S.D.I. Contractors S.A., à Lausanne, fabrication, commerce et représentation de produits et procédés (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2206). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 30 juillet 1982.

4 novembre 1982

Geme, gulf establishment S.A., à Lausanne, rue de la Borde 21. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 novembre 1982. But: commerce de marchandises, en particulier dans le domaine des huiles et de la pétrochimie. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Gisela Kaikhosrovi, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne.

4 novembre 1982

Isaac Sakal, à Pully, avenue de Lavaux 4. Titulaire: Isaac Sakal, de et à Pully. Commerce de pièces et accessoires pour automobiles et articles de diverse nature.

4 novembre 1982

KRV conseil Bernard Krieg, à Lausanne, place Pépinet 1. Titulaire: Bernard Krieg, de La Neuveville, à Vevey. Conseils dans le domaine des relations publiques et de la promotion des ventes.

4 novembre 1982

Promozioni Vendite S.A. succursale Lausanne, à Lausanne, opérations de coordination et conseils dans les branches de la planification du marketing (FOSC du 31. 7. 1973, p. 2151), avec siège principal à Lugano. La raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 21. 8. 1980, p. 2809).

4 novembre 1982

Informatique systèmes services, Annen et Gauch, à Lausanne, chemin des Fleurettes 53. Société en nom collectif qui commence le 10 novembre 1982. Associés avec signature collective à deux: Ramon Annen, de Saanen, à Carrouge VD, et Joseph Gauch, de Tafers, à Fribourg. La société est également engagée par la signature collective à deux de Boualem Bennafra, d'Algérie, à Châtillens, directeur. Services, commerce et diffusion dans le domaine des micro-ordinateurs et accessoires.

Bureau de Rolle

29 octobre 1982

Schenk Holding S.A., à Rolle, (FOSC du 3. 9. 1982, p. 2865). L'administrateur Olivier Pittet (inscrit) est nommé président avec signature collective à deux. Marcel Rochat, du Lieu, à Mont-sur-Rolle, est directeur général; Kurt Widmer (jusqu'ici fondé de pouvoir) est directeur; André Peier, de Lostorf, à Chambésy, est fondé de pouvoir; et deux avec signatures collectives à deux. La signature de Marcel Hebeisen est radiée.

Bureau de Vevey

4 novembre 1982

Sani-Chauffe Garcia Jesus, à Vevey. Titulaire: Jesus Garcia, d'Espagne à Montreux. Entreprise de chauffage et sanitaire. Rue Clara-Haskil 6.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 novembre 1982

Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix, à Yverdon-les-Bains, société anonyme (FOSC au 7. 2. 1979, p. 608). Pierre Duvoisin n'est plus président et sa signature est radiée; il demeure administrateur. Bernard Philippin, Jean Desmeules, Marc Henri Duvoisin, Georges Schneider, Eugène Kuttel et Georges Lombard, administrateurs sans signature sociale ne font plus partie du conseil. Sont nommés: René Marguet, inscrit, président, avec signature individuelle; Claude Mossu, de Broc, à Fribourg; Walter Staub, de Ochlenberg, à Yverdon-les-Bains; Vincent Krayenbuhl, de St-Saphorin-sur-Morges, au Mont-sur-Lausanne; Franz Elmiger, de Horw, à Grandson, et Daniel Fiaux, de Hermenches, à Yverdon-les-Bains, administrateurs.

4 novembre 1982

S.I. Le Grand-Pré Yverdon S.A., en liquidation, à Yverdon-les-Bains, opérations immobilières (FOSC du 1. 4. 1980, p. 1063). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 novembre 1982

S.I. La Plaisante-Yverdon, en liquidation, à Yverdon-les-Bains, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 1. 4. 1980, p. 1063). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis - Valais - Vallee

Büro Brig

4 novembre 1982

Restaurant Furri, Josef Julen, in Zermatt (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 2285). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

4 novembre 1982

Hotel-Restaurant-Sauna Vispa, Hans Escher, in Visp (SHAB Nr. 297 vom 19. Dezember 1977, S. 4035). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

4 novembre 1982

Sportina, Geschwister Gentinetta, in Zermatt. Kollektivgesellschaft, Handel mit Sportartikeln (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2283). Die Gesellschafterin Gerda Ruppen geborene Gentinetta, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen.

4 novembre 1982

Negro Geraetebau AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 727). Schneller Paul, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den VR gewählt worden: Anton Arnold, von Simplon, in Naters; er führt Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

4 novembre 1982

Loris Zuliani, à Vouvrly. Titulaire: Loris Zuliani, de et à Rennaz. Garage-atelier de réparations sous l'enseigne «Garage du Stand».

4 novembre 1982

SI La Rose des Vents SA Verbier, à Bagnes (FOSC du 28. 3. 1977, p. 999). Radiation du vice-président décédé Edmond Capt et de sa signature. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Pierre Guibat, de Bière, à Zurich.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 novembre 1982

Girard & Cie, à Cortaillod, fabrication et vente de produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et cosmétiques, société en nom collectif (FOSC du 21. 3. 1977, no 67, p. 923). Christiane Othenin-Girard née Inglin, du Locle, à Cortaillod, épouse autorisée de Claude-André, est entrée dès le 1er janvier 1982 dans la société comme associée, en remplacement de Marie-Louise Steudler, associée décédée. La société continue sous la même raison sociale.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 novembre 1982

Climacontrol, Albert R. Schwob, précédemment à Thielle-Wavre (FOSC du 11. 7. 1980, no 160, p. 2343). La maison a transféré son siège à Cernier. Le titulaire est Albert René Schwob, de nationalité française, actuellement domicilié à Cernier. Régulation de chauffage et climatisation, service et vente d'appareils de réglage. G. de Vergy 9.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 novembre 1982

Jean-Marie Rondez, à La Chaux-de-Fonds, ruelle de la Re-traite 14. Le titulaire est Jean-Marie Rondez, de Cornol, à La Chaux-de-Fonds. Entreprise de maçonnerie et d'éléments préfabriqués ainsi que la fabrication de vases, cadeaux et souvenirs.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 novembre 1982

Atelier d'Artisanat «Au Bois Tourné» Francis Bernard, à Boveresse, fabrication d'objets en bois tourné (FOSC du 21. 7. 1982, no 166, p. 2370). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

4 novembre 1982

Francis Blank, à Saint-Blaise, menuiserie, ébénisterie, construction de bateaux (FOSC du 19. 4. 1972, no 91, p. 988). Nouvelle adresse du bureau: Maigne 11.

4 novembre 1982

Garage Roger Pette, à Cornaux, route des Provins. Titulaire: Roger Pette, de Vully-le-Haut, à Cornaux. Exploitation d'un garage.

Genève - Genève - Ginevra

Rectification

SI Pré-Gentil B-C-D-E-F-G-H, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1982, p. 3538). La commune d'origine de l'administrateur Jacques Apter est Oetwil an der Limmat (et non pas Oetwill an der Limmat).

3 novembre 1982

ACM Parfums SA, à Genève (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3294). Nouveau siège: Carouge. Adresse: rue des Noirettes 32. Statuts modifiés le 18. 10. 1982. Administration: Jean-Claude Perrin, nommé président, et Claude Abbühl, de Lausanne, à Genève. Signature: individuelle de Jean-Claude Perrin et collective à deux de Claude Abbühl.

3 novembre 1982

Société Immobilière de l'Ancienne Pelouse, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1981, p. 1083)

Société Immobilière rue de Carouge No 112, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1981, p. 1083)

Nouvelle adresse: rue Agasse 45, chez Régie Opérial SA.

3 novembre 1982

Pierre Chopard, à Genève, commerce ambulant de tabacs-journaux, etc. (FOSC du 5. 9. 1979, p. 2859). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 novembre 1982

Christian Clottu, à Carouge, rue Jacques-Dalphin 11. Chef de la maison: Christian Clottu, de Neuchâtel, à Carouge. Restauration de meubles anciens.

3 novembre 1982

Gestinform SA, à Lanay, tous mandats concernant les problèmes d'organisation, de contrôle, de gestion et d'informatique d'entreprises, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). Nouveau siège: Genève, rue du Marché 7, chez Ofisa. Pierre-Alain Looli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Rossienski, président; Rodolphe Garabedian, vice-président, et François-Daniel Golay, du Chenit, à Echandens, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jean-Paul Rossienski et Rodolphe Garabedian sont modifiés dans ce sens.

3 novembre 1982

Société Immobilière le Grand Mont Fleury H, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631)

Société Immobilière le Grand Mont Fleury I, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631)

Société Immobilière le Grand Mont Fleury L, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631)

Statuts modifiés le 14. 10. 1982 sur un point non soumis à l'inscription. Michael Wyler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Heiniger, de Dürrenroth, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Beauregard 9, chez Patrick Heiniger.

3 novembre 1982

ICL Container Leasing SA, à Genève (FOSC du 29. 10. 1982, p. 3453). But modifié: rendre tous services en matière d'achat, de vente, de location, d'exploitation et de leasing de containers, notamment à des sociétés du groupe International Containers Leasing Ltd. Statuts modifiés le 19. 10. 1982.

3 novembre 1982

SI Lancy-Bachet A, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2986)

SI Lancy-Bachet B, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2986)

Nouvelle adresse: rue Agasse 45, chez Régie Opérial SA.

3 novembre 1982

Acoustique et Vision, Thierry Oget, à Lanay, Grand-Lancy, route de Saint-Julien 78. Chef de la maison: Thierry Oget, de Confignon, à Onex. Commerce et réparation d'appareils radio, télévision, hi-fi et vidéo.

3 novembre 1982

Oleotrading SA, à Genève, commerce d'huiles et graisses, etc. (FOSC du 24. 2. 1982, p. 606). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 2 000 000 et émission de 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 7. 10. 1982.

3 novembre 1982

Parti Radical Socialiste de Genève, à Genève, association (FOSC du 23. 10. 1950, p. 2700). Les pouvoirs de Louis Hinderberger sont radiés. Charles Schler, de et à Genève, est membre et président du comité, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Jaques-Dalcroze 13.

3 novembre 1982

Securicum SA, Genève, à Genève, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 22. 1. 1979, p. 208). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Securicum SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: Luc Hottinger, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Max Hottinger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 novembre 1982

TCS Assurances SA, à Genève (FOSC du 6. 1. 1982, p. 34). Werner Kohli (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 novembre 1982

Weyerhaeuser SA, Panama City, succursale de Genève, à Genève, conseils et services dans le domaine des pâtes à papier, etc. (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2207). Georges H. Weyerhaeuser n'est plus administrateur. Charles W. Bingham, des USA, à Taroma, Washington (USA), est membre et président du conseil d'administration.

3 novembre 1982

Raymond Zanoni, à Carouge, hôtel-restaurant (FOSC du 30. 7. 1979, p. 2439). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 novembre 1982

Magali Oberlin, à Carouge, place du Rondeau 9, Chef de la maison: Magali Oberlin, de Tuggen, à Genève. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant du Salève».

3 novembre 1982

Société immobilière route des Acacias 70, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1975, p. 624). Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Youssef-Rashid Borely, du Koweït, à Genève, président; Mohamed Najah Djabri, de et à Genève, vice-président, et Gérard Henneberger, de Guggisberg, à Genève, secrétaire. Signature collective à deux du vice-président ou du secrétaire avec le président. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 10, chez Sorevex SA, Société de Révision et d'Expertises.

3 novembre 1982

Société Immobilière Les Biolays, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1966, p. 2231). Administration: Jean-Frédéric Paravicini, nommé président, et Georges F. Perréard, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement.

3 novembre 1982

Société Immobilière La Ciboullette, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2838). Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Youssef-Rashid Borely, du Koweït, à Genève, président; Mohamed Najah Djabri, de et à Genève, vice-président, et Gérard Henneberger, de Guggisberg, à Genève, secrétaire. Signature collective à deux du vice-président ou du secrétaire avec le président. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 10, chez Sorevex SA, Société de Révision et d'Expertises.

3 novembre 1982

Ferrometal SA, à Genève, achat et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2219). André Fortis et Roland Charpillon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Maryse Genoud-Prachex, sont radiés.

3 novembre 1982

Francioli et Associés SA, à Genève, tous mandats dans le domaine de l'architecture, etc. (FOSC du 10. 11. 1982, p. 3597). Procuration individuelle a été conférée à Danielle G. Mauron, de et à Genève, et Chantal Gharai, de Colombier NE, à Genève.

3 novembre 1982

Société Immobilière le Grand Mont Fleury K, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631).
Société Immobilière le Grand Mont Fleury M, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1631)

Michael Wyler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Heiniger, de Dürrenroth, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Beauregard 9, chez Patrick Heiniger.

3 novembre 1982

SI Grand'Rue-Granges, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 6. 1982, p. 1927). Willy Jenneret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel-A. Findenstein, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

3 novembre 1982

La Janinette SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431). Paul Croisier et Jean-Ed. Kramer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Youssef-Rashid Borely, du Koweït, à Genève, président; Mohamed Najah Djabri, de et à Genève, vice-président, et Gérard Henneberger, de Guggisberg, à Genève, secrétaire. Signature collective à deux du vice-président ou du secrétaire avec le président. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 10, chez Sorevex SA, Société de Révision et d'Expertises.

3 novembre 1982

Société Immobilière rue de Lausanne 38, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). Nouvelle adresse: cours de Rive 4, chez Tourmier & Poncet.

3 novembre 1982

Sageco Investissements SA, à Genève (FOSC du 5. 1. 1982, p. 19). Gérard L'Hôte n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 novembre 1982

SI Super-Carouge, à Carouge, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1979, p. 1735). Hans-Ruedi Christen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Wirth jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: Rampe du Pont-Rouge 6, chez Avia Distribution SA.

3 novembre 1982

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA, à Carouge (FOSC du 20. 7. 1982, p. 2352). Eitaro Muraki n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 novembre 1982

Calafina SA, à Genève, rue de la Servette 93. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 10. 1982. But: commerce de tous métaux, notamment de l'acier, ainsi que de denrées alimentaires de toute nature; expertises et conseils dans ces domaines. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ruth Laverie, de Lucerne, à Versoix, administratrice unique. Signature individuelle de l'administratrice ou de: Peter Laverie, de Grand-Bretagne, à Versoix; Peter David Guisberg, de l'Afrique du Sud, à Londres (GB), et Faramarz Bordbar, d'Iran, à Londres (GB), tous trois directeurs.

3 novembre 1982

Combusta Trading SA, à Genève, Carrefour de Rive 1, chez Asa-Conseils SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 10. 1982. But: commerce sur le plan international de charbon et combustibles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Meyer de Stadelhofen, d'Hermance, à Puplinge, administrateur unique avec signature individuelle.

3 novembre 1982

Comptoir d'Equipements Industriels SA, à Genève (FOSC du 15. 2. 1982, p. 494). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 25. 10. 1982.

3 novembre 1982

Intercoins SA, à Genève, rue Adhémar-Fabri 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 10. 1982. But: achat et vente de pièces de monnaies cotées, ainsi que toutes opérations de change. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 à droit de vote privilégié et 100 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Dubouchet, de Versoix, à Genolier, président; Pierre Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Angelo Di Stefano, d'Italie, à Vernier; lesquels signent individuellement.

3 novembre 1982

Maintratec Fournitures SA (Maintratec Supplies Ltd), à Genève, rue Général-Dufour 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 10. 1982. But: commerce et représentation de tous produits manufacturés dans le domaine hôtelier et touristique à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Plantin, de et à Genève, président; Bernard Brun, de France, à Bagdad (Irak), délégué, et Pierre Bozzolo, de Genève, à Kilchberg ZH, secrétaire. Signature: individuelle de Guy Plantin et collective des deux autres administrateurs.

3 novembre 1982

Maintratec Services SA (Maintratec Services Ltd), à Genève, rue Général-Dufour 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 10. 1982. But: maintenance, assistance, conseils techniques et services en matière hôtelière et touristique à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Plantin, de et à Genève, président; Bernard Brun, de France, à Bagdad (Irak), délégué, et Pierre Bozzolo, de Genève, à Kilchberg ZH, secrétaire. Signature: individuelle de Guy Plantin et collective des deux autres administrateurs.

3 novembre 1982

Retropresse SA, à Genève, rue Agasse 45, chez Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 10. 1982. But: réimpression de journaux. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Dupont, de Genève, à Onex, président, et Bernard Dubas, de Lancy, à Plan-les-Ouates, secrétaire; lesquels signent individuellement.

3 novembre 1982

Pêcherie de Thônex, N. Schneider, à Thônex (FOSC du 28. 10. 1980, p. 3519). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «SKL SA», à Perly-Certoux.

3 novembre 1982

SKL SA, à Perly-Certoux, route de St-Julien 255, Perly. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 10. 1982. But: importation, exportation et commerce de tous poissons et crustacés de mer et d'eau douce. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Pêcherie de Thônex, N. Schneider», à Thônex, selon bilan au 30. 9. 1982, avec un actif de fr. 520 193.45 et un passif envers les tiers de fr. 434 255.80 pour fr. 85 937.65, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 85 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Niklaus Schneider, de Balternwil, à Genève, président; Sew Har Schneider, de Balternwil, à Genève, secrétaire, et Claus Larsen, du Danemark, à Nyon; lesquels signent collectivement à deux.

3 novembre 1982

PermaPhone Communications SA, à Genève, permanence téléphonique et de télex, etc. (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2913). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

3 novembre 1982

Léonar-Do SA, Genève, à Genève, vente de tous tissus, etc. (FOSC du 1. 3. 1982, p. 652). Philippe Vionnet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Hofmann, de Worb, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Verdaine 11.

3 novembre 1982

Bureau de Delémont
3 novembre 1982
Chantal Schaller, Bilboquet, à Delémont, commerce de jouets éducatifs, etc. (FOSC du 1. 12. 1980, n. 282, p. 3920). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 novembre 1982

Caisse Raiffeisen de Devèlier, à Devèlier, société coopérative (FOSC du 16. 6. 1981, n. 135, p. 1277). Bernard Chappuis, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Ali Chappuis, de et à Devèlier, jusqu'ici membre, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Bureau de Porrentruy

2 novembre 1982

Roger Chambaz, à Charmoille. Le chef de la maison est Roger Chambaz, de Bremblens, à Charmoille. Exploitation d'une menuiserie-ébénisterie à l'enseigne «Trav-bois».

3 novembre 1982

Grisma SA, à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication d'outillage pour la boîte de montres. Elle peut participer ou fusionner avec d'autres entreprises poursuivant un but semblable ou analogue. Elle peut acheter et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 51 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré à raison de 50%. L'assemblée générale est convoquée par lettres chargées adressées aux actionnaires. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à 3 membres nommés par l'assemblée générale. Le conseil d'administration est composé de James Grélat, de Courtmemaître, à Courchavon, président; Yves Simon, de Niederbipp, à Porrentruy, secrétaire. La société est administrée par la signature collective à deux des administrateurs James Grélat et Yves Simon. Locaux: rue des Tanneurs 13.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für nom. Fr. 30 000.-, ausgestellt am 3. Oktober 1963, zugunsten des Inhabers. Er lastet im 2. Rang auf dem Grundstück Parzelle Nr. 1036, Assek. Nr. 718, Grundregister des Grundbuchamtes Schlieren, Blatt 376, Plan 3. Die heutige Eigentümerin ist Frau Wwe. Hedwig Baumann-Lattmann, Massholderenstrasse 36, 8143 Stallikon. Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der Erstveröffentlichung an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (103⁹)

8910 Affoltern am Albis, den 8. November 1982

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Affoltern
Der ao. Gerichtsssekretär: A. Hug

Die unbekannt Inhaber der folgenden Werttitel:

- Kassaobligation 5/4% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 75473, von nom. Fr. 5000.-, ausgestellt am 16. Juli 1980, fällig am 9. Juni 1985, mit Coupons per 9. Juni 1981 und folgende;
 - Stammanteil der Schweizerischen Volksbank, Nr. 536916, von nom. Fr. 500.-, mit Coupons Nr. 48 und folgende;
 - Partizipationsschein der Schweizerischen Volksbank, Nr. 18648, von nom. Fr. 50.-, mit Coupons Nr. 3 und folgende;
 - Inhabersparheft Nr. 30.72.213 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, mit einem Guthaben von Fr. 3566.85;
 - Inhabersparheft Nr. 30.101.768 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, mit einem Guthaben von Fr. 5000.-;
 - Inhabersparheft Nr. 30.101.769 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, mit einem Guthaben von Fr. 5000.-;
- werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1657¹)

3011 Bern, den 5. November 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Kassenscheins, 7%, Spar + Leihkasse, in Bern, Nr. VC 1220, von nom. Fr. 5000.-, rückzahlbar am 15. August 1982, mit Zinscoupon per 15. August 1982, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1669³)

3011 Bern, den 9. November 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 47 000.-, ausgestellt am 1. Juli 1960, zugunsten der Zürcher Kantonalbank und lautend auf Jakob Marti als Schuldner, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3848, an der Hofwiesenstrasse 40, in Regensdorf, Eigentümer Charles Jakob Marti. Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1053¹)

8157 Dielsdorf, den 10. November 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Dielsdorf
Der ao. Gerichtsssekretär: Bigler

Es werden vermisst:

- Fr. 650.- Handwechsel vom 2. Oktober 1911, Vorgang Fr. 4500.-, lastend auf Nr. 273 Dorf, Reute,
- Fr. 250.- Handwechsel vom 1. Mai 1883, 3. Rang, Vorgang Fr. 2500.-, zinsfällig 11. November, Zedekopierbuch A/h 8815,
- Fr. 1000.- Schuldbrief vom 13. August 1917, im 4. Rang, Vorgang Fr. 2750.-, Zedekopierbuch 67/1644,
- Fr. 1000.- Schuldbrief vom 13. August 1917, im 5. Rang, Vorgang Fr. 3750.-, Zedekopierbuch 67/1645, die letzteren drei Titel haftend auf Liegenschaft 1058 (Parzelle 1750), Schwellbrunnenstrasse 22, Herisau,
- Fr. 3000.- Schuldbrief vom 13. Januar 1955, zugunsten Inhaber, im 8. Rang,
- Fr. 3400.- Schuldbrief vom 13. Januar 1955, zugunsten Inhaber, im 9. Rang, beide Titel haftend auf Grundbuch Trogen Nr. 570, Ebnettschachen,
- Fr. 3000.- Schuldbrief vom 18. April 1947, im 6. Rang, Vorgang Fr. 4500.-, zinsfällig 1. Mai, Pfandregister Nr. 3534, haftend auf Parzelle 979, Gossauerstrasse 102A, Herisau,
- Fr. 15000.- Kapitalbrief vom 3. Januar 1891, ursprünglich Fr. 20000.-, im 1. Rang, Zedekopierbuch X Nr. 65, haftend auf Grundbuch Reute Nr. 124 und 125.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn bis 30. November 1983 der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1672²)

9043 Trogen, den 11. November 1982 Obergerichtskanzlei
Appenzell A.Rh.

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 9290.- (taux 6½%), au profit de la Banque Cantonale de Berne, inscrite les 11 mai 1950, à série IIg no 9548 et 23 mars 1955, à série IIIg no 1785, a été égaré. Ce titre grève en 2e rang l'immeuble feuillet no 35, de Grandval, acquis selon vente inscrite le 18 décembre 1961, appartenant à M. Ernest Nyffeler, boucher, rue du Clos 4, à Moutier.

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé par cette publication de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1658)

2740 Moutier, le 8 novembre 1982 Le président du Tribunal I:
R. Lerch

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite le 12 février 1969, sous no 34, au cadastre de St-Blaise, et grevant en 3e rang la parcelle 2635, du cadastre de St-Blaise, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1522)

2001 Neuchâtel, le 11 octobre 1982 Le président du Tribunal:
J.-A. Guy

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme l'éventuel détenteur inconnu des 7 actions de fr. 500.- chacune portant les nos 61 à 65 et 75 à 76 de la Société Immobilière Gibraltar S.A., à Neuchâtel, qui possède à Neuchâtel un immeuble formant l'art. 10284 du cadastre de cette localité, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1523)

2001 Neuchâtel, le 11 octobre 1982 Le président du Tribunal:
J.-A. Guy

Le président du Tribunal du district de la Vallée somme tout détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 mars 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: certificat de dépôt, soit bon de caisse no 8480, en blanc, avec coupons 1 à 9, du Crédit Mutuel de la Vallée S.A., au Sentier. (57)

1347 Le Sentier, le 9 septembre 1982 Le président:
E. Nicole

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 25 mai 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: action nominative Nestlé S.A., no 1.586.435 avec feuille de coupons 18 et suivants y attachés. (102)

1800 Vevey, le 10 novembre 1982 Le président:
W. Gersbach

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 mai 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Livret d'épargne au porteur, no 139 891, de la Caisse d'épargne et de prévoyance d'Yverdon. (104)

1400 Yverdon-les-Bains, le 11 novembre 1982 Le président:
A. Tanner, v.-p.

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al nominativo n. 60, emesso dalla Cassa Raiffisen, di Preonzo, a nome del signor R.B., con un saldo di fr. 20 034,75, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 19 maggio 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1671)

6500 Bellinzona, l'11 novembre 1982 Il pretore:
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 43 000.-, vom 6. Juli 1948, Beleg Nr. I/3482, lastend im I. Rang auf Ins Grundbuchblatt Nr. 5427 des Herrn Ernst Jenni-Blaser, Ins. (1674)

3235 Erlach, den 10. November 1982 Der Gerichtspräsident:
Bosshard

Le juge-instructeur III du district de Sion rend notoire que par décision du 8 novembre 1982, il a prononcé l'annulation des titres suivants: 30 parts sociales CEV de la Caisse d'Épargne du Valais, nos 57101 à 57120, nos 54201 à 54210 Duchoud de valeur nominale fr. 250.-. (1670)

1950 Sion, le 8 novembre 1982 Le juge-instructeur III:
Dominique Favre

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Haensli & Pajarola AG in Liquidation, Klöstere

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Rudolf Peier, c/o Dr. Vock AG, Gellerstrasse 18, 4010 Basel, anzumelden. (A1603)

4010 Basel, den 11. November 1982 Der Liquidator:
Rudolf Peier

Gersbach + Bräutigam AG, Gartenbau, Binningen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1982 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 60 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen, durch Rückzahlung und Annullierung von 20 Aktien zu Fr. 500.-. Die Rückzahlung von Fr. 10 000.- erfolgt in bar.

Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, eingereicht werden bei: Dr. Rudolf Gfeller, Advokat und Notar, Sternengasse 20, 4010 Basel. (A 1593)

4102 Binningen, den 8. November 1982 Gersbach + Bräutigam AG, Gartenbau
Schafmattweg 90, 4102 Binningen

Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG, Engelberg

Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG, Engelberg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp AG, Engelberg, und die Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG, Engelberg, wurden anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1982 fusioniert. Die neue Gesellschaft heisst: Bergbahnen Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG mit Sitz in Engelberg.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen am Geschäftssitz der neuen Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1591)

6390 Engelberg, den 8. November 1982 Bergbahnen Engelberg-Gerschnialp-Trübsee AG

Kühlhausgenossenschaft Kiental in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 24. September 1982 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen Monatsfrist, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, bei Notar Ulrich Germann, Frutigen, anzumelden. (A 1595)

3714 Frutigen, den 9. November 1982 Ulrich Germann, Notar, 3714 Frutigen

Lehr Baumaschinen AG, Brislach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die «Lehr Baumaschinen AG», Brislach, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1982 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen, wie in Nr. 257 vom 4. November 1982 auf S. 3518 des Schweizerischen Handelsamtsblattes publiziert.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. Januar 1983 schriftlich und begründet zu melden an: Lehr Baumaschinen AG in Liquidation, Passwangstrasse 202, 4225 Brislach.

Die Einzelfirma René Lehr, Brislach, bleibt dagegen weiter bestehen. (A1599)

4242 Laufen, den 16. November 1982 Im Auftrag des Liquidators:
Hans Hofer, Notar, Laufen BE

Resgia Denoth SA, Ramosch

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Resgia Denoth SA, 7551 Ramosch, vom 4. November 1982 hat beschlossen das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000.- um Fr. 250 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 250 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.-.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderungen beim unterzeichneten Notariat Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1584)

7550 Scuol, den 4. November 1982 Notariat des Kreises Ramosch
iur. Not Carl, 7550 Scuol

Chauennas SA, Scuol

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen beim Liquidator, Herrn Gian Denoth, 7551 Sent, schriftlich anzumelden. (A1585)

7551 Sent, den 5. November 1982 Der Liquidator:
Gian Denoth

Internationale Stuang, Finanzgesellschaft für Bauunternehmen, 8032 Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Internationalen Stuang, Finanzgesellschaft für Bauunternehmen, 8032 Zürich, vom 22. Oktober 1982, hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 3 000 000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 2340 Namenaktien im Nominalwert von je Fr. 500.- auf Fr. 1 830 000.- herabzusetzen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung binnen 2 Monaten, seit der 3. Publikation dieses Aufrufes bei der Schweizerischen Treuhandsellschaft, General-Guisan-Quai 38, 8002 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1606)

8002 Zürich, den 5. November 1982 Der Verwaltungsrat

Luco-Technic AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Luco-Technic AG, Zürich, hat am 10. November 1982 beschlossen, das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 300 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen.

Die Gläubiger der Luco-Technic AG, Zürich, werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten, von der 3. Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Interallianz Bank Zürich AG, Stadthausquai 1, 8022 Zürich, anzumelden. (A1600)

8022 Zürich, den 10. November 1982 Luco-Technic AG

Société Suisse des Fabriques d'Ebauches en liquidation, à Fontainemelon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon la décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, les Fabriques d'horlogerie de Fontainemelon S.A., à Fontainemelon. (A1602)

2052 Fontainemelon, le 11 novembre 1982 Fabriques d'horlogerie de Fontainemelon S.A.

Cogeo S.A., à Fribourg Comptoir de vente métallique company S.A., à Fribourg

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, Cogeo S.A. absorbant les actifs et passifs de la société Comptoir de vente métallique company S.A.

Les créanciers de la société Comptoir de vente métallique company S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant à la société absorbée au plus tard 30 jours après la troisième publication de cet appel.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Cogeo S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Comptoir de vente métallique company S.A. (A1586¹)

1700 Fribourg, le 4 novembre 1982 Les conseils d'administration

Alpha Direct Response SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Alpha Direct Response SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans les trente jours à dater de la troisième publication du présent avis, au siège de la société, rue de l'Athénée 22, 1206 Genève, c/o Marketing 2000 SA. (A1604²)

1206 Genève, le 9 novembre 1982 Le liquidateur

Flocord Services S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, boulevard du Théâtre 10, c/o Fidnam SA. (A 1592¹)

1204 Genève, le 9 novembre 1982 La liquidatrice

Holding Thermo-Technic Cuénod S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Cyrille Bonhôte, chez Ateliers des Charmilles S.A., rue de Lyon 109, à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 1594¹)

1200 Genève, le 9 novembre 1982 Le liquidateur

Société Immobilière Florissant 9, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Les créanciers de la Société Immobilière Florissant 9, en liquidation, sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, Monsieur Edmond Golaz, rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève, d'ici au 31 décembre 1982, sous peine de forclusion. (A 1562²)

1205 Genève, le 9 novembre 1982 Le liquidateur:
Edmond Golaz

Harmonie et Santé Harmo SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, en mains de la Fiduciaire Daniel Schaub, case postale 265, 1211 Genève 11. (A1601³)

1211 Genève, le 10 novembre 1982 Le liquidateur

Telexpo Hi-Fi S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs: Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3. (A1605²)

1211 Genève, le 10 novembre 1982 Les liquidateurs:
Omnifiduciaire S.A.

Les Bruyères-Verbier S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A1583¹)

1205 Genève, le 11 novembre 1982 Le liquidateur

S.I. Les Bruyères-Verbier F.G.H.I. S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A1582¹)

1205 Genève, le 11 novembre 1982 Le liquidateur

Communauté d'Ingénieurs conseils, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er novembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de OFISA Société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, 1002 Lausanne. (A 1596¹)

1002 Lausanne, le 8 novembre 1982 La liquidatrice

Silbex S. a g. l. in liquidazione, Montagnola

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 823, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Silbex S. a g. l. ha deciso il suo scioglimento.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre i loro crediti secondo l'art. 742 CO nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, al liquidatore Jakob Müller, Carabietta. (A1598³)

6911 Carabietta, il 29 ottobre 1982 Il liquidatore

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 agosto 1982 dell'avv. Carlo Verda, Lugano, diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Khayat Rajmonde Adeline Alexandra Marzelle, 1913, nata Betschart, figlia di Gottfried e Elisabeth Marie Louise nata Girlanda, attinente di Illgau SZ, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 30 ottobre 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1579¹)

6900 Lugano, il 4 novembre 1982 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 21 dicembre 1981 della Delegazione Tutoria di Lugano, diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Bassani Paolo, figlio di Alessandro e di Orsola nata Roncoroni, nato il 2 agosto 1879, cittadino italiano già domiciliato a Lugano, dichiarato scomparso con effetto legale al 2 agosto 1979, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1580¹)

6900 Lugano, il 4 novembre 1982 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 21 dicembre 1981 della Delegazione Tutoria di Lugano, diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Bassani Antonio, figlio di Alessandro e di Orsola nata Roncoroni, nato il 3 ottobre 1881, cittadino italiano già domiciliato a Lugano, dichiarato scomparso con effetto legale al 21 agosto 1979, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1581¹)

6900 Lugano, il 4 novembre 1982 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Brüngger Urs, 1962, von und in Lenzburg wohnhaft gewesen, gestorben am 7. September 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Lenzburg.
Frist: bis 13. Dezember 1982. (A 1590¹)

5600 Lenzburg, den 12. November 1982 Bezirksgericht

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Ewag AG., in Luzern

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung an der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A1597)

6002 Luzern, den 10. November 1982 Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

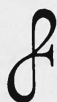
Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung
von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3952
Registrierungsdatum: 17. September 1982
Allenspach Peter
Schmuckwaren
3032 Hinterkappelen BE



Nr. 3953
Date de l'enregistrement: 17 sept. 1982
Francioli Denis
bijouterie
1204 Genève



Nr. 3954
Registrierungsdatum: 17. September 1982
Wiedmer Optik
Brillen
3011 Bern



Nr. 3955
Registrierungsdatum: 17. September 1982
Künzel Agathe
Schmuckwaren
4051 Basel



Nr. 3956
Registrierungsdatum: 17. September 1982
Josmar Watch SA.
Uhren, Schmuckwaren
2544 Bettlach SO



Nr. 3957
Registrierungsdatum: 17. September 1982
**Carfa AG, Fabrik
chemisch-technischer
Bureaumaterialien**
8805 Richterswil ZH



Nr. 3958
Registrierungsdatum: 17. September 1982
Herbst Werner
Schmuckwaren
8820 Wädenswil ZH



Nr. 3959
Date de l'enregistrement: 22 sept. 1982
Dariotti A. SA.
bijouterie
6877 Coldrerio TI



Nr. 3960
Registrierungsdatum: 22. September 1982
**Goldschmitte Stans,
Müller Brigitta,**
Schmuckwaren
6370 Stans NW



Nr. 3961
Date de l'enregistrement: 22 sept. 1982
Exor SA
gioielleria in oro
6830 Chiasso TI



Nr. 3962
Registrierungsdatum: 22. September 1982
Fankhauser Paul
Schmuckwaren
2515 Prêles BE

Löschungen - Radiations - Cancellazioni
Nr. 674 - Schneider Edouard-Henri, bijouterie, Cernier
Nr. 3140 - Francioli Denis, bijouterie, 1204 Genève

**Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen
Patentes commerciales
Patenti per il commercio**

Nr. 612
Date de l'enregistrement: 15 août 1982
Farfalar SA.
30, rue St-Pierre
1700 Fribourg

Nr. 613
Registrierungsdatum: 1. November 1982
Merk Werner
Oberdorfstrasse 21
8001 Zürich

Nr. 614
Date de l'enregistrement: 1^{er} nov. 1982

Transora SA.
Via Milano 9
6830 Chiasso TI

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -
Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 22 - La Nationale SA., 2, rue des Falaises, 1211 Genève
à: LN Industries SA, 2, rue des Falaises, 1211 Genève
Nr. 96 - Métaux Précieux SA., 2, Avenue du Vignoble,
2000 Neuchâtel 9
à: Métaux Précieux SA Metalor, 2, Avenue du
Vignoble, 2000 Neuchâtel 9
Nr. 524 - Verdan Francis, Les Isles 4, 2015 Areuse
à: Guye Roger, Rue Pury 9, 2316 Les Ponts-de-Martel

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 17 - Platinor SA., rue de la Coulouvrenière, 1211 Genève
Nr. 352 - Caimi Aurora, 6853 Ligornetto
Nr. 439 - Jomorel SA., 28, rue du Marché, 1204 Genève

**Schmelzbewilligungen
Patentes de fondeur
Patenti di fonditore**

Nr. 106
Registrierungsdatum: 1. Juli 1982

**H.M.
Schmelzer**

Mohler Hans
Hauptstrasse 54
4442 Diepflingen
Schmelzerzeichen - Marque de fondeur -
Marchio di fonditore Nr. 130

**RAMICO
FONDEUR**

Nr. 107
Registrierungsdatum: 1. November 1982
Ramico AG.
Siewerdstrasse 69
8050 Zürich
Schmelzerzeichen - Marque de fondeur -
Marchio di fonditore Nr. 131

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -
Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 15 - La Nationale SA, 2, rue des Falaises, 1211 Genève
à: LN Industries SA, 2, rue des Falaises, 1211 Genève
Nr. 24 - Métaux Précieux SA., 2, Av. du Vignoble, 2000
Neuchâtel 9
à: Métaux Précieux SA Metalor, 2, Avenue du
Vignoble, 2000 Neuchâtel 9

**Prüfer-, Schmelzerzeichen
Marque d'essayeur-fondeur
Marchio di saggiatore-fonditore**

Firmenänderung - Changement de la raison sociale -
Cambiamento della ragione sociale

Nr. 87 - Métaux Précieux SA., 2, Av. du Vignoble,
2000 Neuchâtel 9
à: Métaux Précieux SA Metalor, 2, Av. du Vignoble,
2000 Neuchâtel 9

Bank Leumi le-Israel (Schweiz)

Bilanz per 30. September 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	55 503 566.82
Bankendebitoren auf Sicht	7 104 366.92	Bankenkreditoren auf Zeit	307 331 443.—
Bankendebitoren auf Zeit	119 423 523.60	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	225 357 300.—
- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	143 301 260.—	Kreditoren auf Sicht	134 473 041.16
Wechsel	7 800 412.—	Kreditoren auf Zeit	5 127 858.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	14 649 242.54	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	4 147 774.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	102 451 017.52	Depositenkonten	12 795 169.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	18 442 764.16	Sonstige Passiven	42 020 062.07
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	115 719 272.11	Aktienkapital	30 000 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 236 622.—	Gesetzliche Reserve	9 082 000.—
Wertschriften	29 107 178.25	Allgemeine Reserve	9 510 000.—
Dauernde Beteiligungen	156 505.85	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	295 465.93
Sonstige Aktiven	8 638 919.13		
Bilanzsumme	606 138 607.08		606 138 607.08

Lavoro Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 732 313.56	Bankenkreditoren auf Sicht	35 899 939.23
Bankendebitoren auf Sicht		57 173 969.41	Bankenkreditoren auf Zeit	92 027 635.—
Bankendebitoren auf Zeit		116 783 765.17	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	79 407 853.75
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	114 302 065.42		Kreditoren auf Sicht	66 999 744.11
Wechsel und Geldmarktpapiere		10 706 244.52	Kreditoren auf Zeit	2 709 119.49
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		13 167 505.18	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 709 119.49
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		41 104 336.27	Sonstige Passiven	35 966 213.68
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		26 671 151.46	Kapital	60 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		38 745 619.93	Gesetzliche Reserven	13 600 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 000 000.—	Ausserordentliche Reserven	20 700 000.—
Wertschriften		21 580 413.50	Rückstellungen	15 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		2 064 579.82	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 333 749.86
Sonstige Aktiven		4 506 502.55		
		<u>344 236 401.37</u>		<u>344 236 401.37</u>

Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 24 septembre 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		21 243 526.—	Engagements en banque à vue	29 899 287.—
Avoirs en banque à vue		112 882 776.—	Engagements en banque à terme	693 639 382.—
Avoirs en banque à terme		335 725 354.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	591 846 045.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	303 626 504.—		Créanciers à vue	191 781 318.—
Effets de change et papiers monétaires		2 401 972.—	Créanciers à terme	27 325 181.—
Comptes courants débiteurs en blanc		36 188 830.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 872 581.—
Comptes courants débiteurs gagés		57 905 512.—	Traites et acceptations	356 725.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		258 489 806.—	Autres passifs	33 990 628.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		142 815 156.—	Capital-actions	55 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	8 925 348.—		Réserve légale	2 220 000.—
Titres		55 724 989.—	Solde du compte de profits et pertes	27 828 080.—
Immeuble à l'usage de la banque		12 361 207.—		
Autres actifs		26 301 473.—		
Total du bilan		<u>1 062 040 601.—</u>	Total du bilan	<u>1 062 040 601.—</u>

Ralli Brothers (Bankers) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		6 056 584.15	Engagements en banque à vue	5 320 672.44
Avoirs en banque à vue		16 446 290.80	Engagements en banque à terme	4 792 184.25
Avoirs en banque à terme		23 625 975.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 628 230.30
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23 387 265.—		Créanciers à vue	29 813 264.46
Effets de change et papiers monétaires		855 191.10	Créanciers à terme	4 851 668.20
— dont réscriptions et bons du trésor	—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 207 676.40
Comptes courants débiteurs en blanc		1 425 789.60	Comptes de dépôts	1 246 411.62
Comptes courants débiteurs gagés		22 484 304.70	Autres postes du passif	6 757 535.31
— dont garantis par hypothèques	—		Capital-actions	17 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		3 435.—	Réserve légale	1 225 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 954 656.80	Réserve spéciale	13 775 000.—
— dont garantis par hypothèques	—		Report à nouveau	40 344.97
Titres		2 893 595.20		
Participations permanentes		750 037.50		
Autres immeubles		1.—		
Autres postes de l'actif		2 326 220.40		
		<u>84 822 081.25</u>		<u>84 822 081.25</u>
Montant des actifs à l'étranger				
— dont avois en banque:			Engagements par avals, cautionnements, garanties	36 613 131.05
jusqu'à 90 jours d'échéance	24 115 290.—	46 454 020.—	Engagements par accreditifs	19 170 647.30
à plus de 90 jours d'échéance	238 710.—			

Trade Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux		297 271 538.—	Engagements en banque à vue	442 955 285.—
Avoirs en banque à vue		1 137 024 164.—	Engagements en banque à terme	1 450 293 873.—
Avoirs en banque à terme		923 478 188.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 154 786 543.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	510 016 097.—		Créanciers à vue	785 654 614.—
Effets de change et papiers monétaires		227 851 297.—	Créanciers à terme	2 000 512 107.—
— dont réscriptions et bons du trésor	—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 523 103 996.—
Comptes courants débiteurs en blanc		45 807 936.—	Livrets de dépôts	20 540 237.—
Comptes courants débiteurs gagés		516 233 081.—	Obligations de caisse	22 000.—
— dont garantis par hypothèques	79 542 424.—		Acceptations et billets à ordre	133 820 168.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		97 907 263.—	Autres passifs	289 511 434.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		515 280 907.—	Capital-actions	175 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	50 619 725.—		Réserve légale	15 400 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		270 016 707.—	Réserve spéciale	210 000 000.—
Titres		1 156 976 593.—	Solde reporté de l'exercice précédent	656 996.—
— dont certificats de dépôts bancaires	528 186 649.—			
Participations permanentes		2 724 621.—		
Immeubles à l'usage de la banque		36 122 838.—		
Autres immeubles		521 339.—		
Autres actifs		297 150 242.—		
		<u>5 524 366 714.—</u>		<u>5 524 366 714.—</u>
Crédits documentaires et garanties		324 193 401.—	Crédits documentaires et garanties	324 193 401.—



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

5½% Anleihe 1973-88 von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 50 229)

Diese Anleihe wird gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

15. Februar 1983

zur Rückzahlung zum Nennwert gekündigt.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. Februar 1984 ff., bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 13. November 1982

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Kanton Zürich

4% Anleihe 1982-92 von Fr. 150 000 000

Zweck Rückzahlung der 5½% Anleihe 1971-85, Beschaffung langfristiger Mittel für den Finanzbedarf des Kantons und Erhöhung des Grundkapitals der Zürcher Kantonalbank

Laufzeit 10 Jahre fest
 Titel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
 Liberierung 10. Dezember 1982
 Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

Zeichnungsschluss **19. November 1982, mittags**

Der Ausgabepreis wird erstmals im Auktionsverfahren ermittelt. Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein den gewünschten Betrag und den höchsten Preis (in %, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 20 000 eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

Der Emissionspreis wird für jeden Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Lassen Sie sich von Ihrer Bank beraten, wo auch Prospekte aufliegen und Zeichnungen entgegengenommen werden.

Zürcher Kantonalbank
 Verband Schweizerischer Kantonalbanken
 Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
 Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
 Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Stadt Oslo

5¾% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 598 636)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. November 1982 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. konnten Obligationen im Nennwert von sFr. 2 175 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 15. November 1982 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 73 825 000.- im Umlauf.

Zürich, im November 1982

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Infolge Domizilwechsels zu verkaufen neuere, gut gelegene

Geschäfts- und Wohnliegenschaft

im Raume Basel-West.

Geschäftsteil: Total 1400 m² Nutzfläche (Ax-Raster 1,60 m), wovon 400 m² vermietet und 1000 m² ab 1. Januar 1983 verfügbar.

Wohnteil: Vier 4½-Zimmer-Wohnungen und vier 1-Zimmer-Wohnungen voll vermietet.

Verkaufspreis: Fr. 5 000 000.-

Weitere Unterlagen und Besichtigung durch

veriba ag Liegenschaften
 Elisabethenanlage 7 4051 Basel
 Tel. 061/22 02 03

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»



MAFINA B.V.

Voorburg

Königreich der Niederlande

5½% Anleihe 1982-1992 von sFr. 100 000 000

mit Solidarbürgschaft der

PETROFINA S.A.

Brüssel

Der Erlös der Anleihe wird den Gesellschaften der PETROFINA-Gruppe zur Deckung ihrer eigenen Bedürfnisse zur Verfügung gestellt.

Wichtigste Anleihebedingungen:

Titel und Coupons: Inhaberoobligationen von sFr. 5000.- Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 1. Dezember. Der erste Coupon wird am 1. Dezember 1983 fällig.

Laufzeit: Längstens 10 Jahre.

Rückzahlung: Durch jährliche Titelkäufe ab 1989, falls die Kurse 100% nicht übersteigen; vorzeitige Rückzahlung der ganzen Anleihe mit degressiven Prämien ab 1987 möglich.

Steuern: Frei von Quellensteuern.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne vorgehen.

Valoren-Nummer: 536680

Liberierung: Am 1. Dezember 1982.

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.

Zeichnungsfrist: Vom 16. bis 19. November 1982, mittags.

Zeichnungen werden von den unten genannten Banken, bei denen auch Zeichnungsscheine bezogen werden können, spesenfrei entgegengenommen.

Bank von Ernst & Cie AG
 Handelsbank N. W.
 Banca dei Gottardo
 Banque Privée S.A.
 La Roche & Co.
 Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank
 Banca della Svizzera Italiana
 Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
 Wirtschafts- und Privatbank

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank
 Banque Vaudoise de Crédit
 Bank in Gossau
 Bank in Menziken
 Bank vom Linthgebiet
 Basellandschaftliche Hypothekenbank

EKO Hypothekar- und Handelsbank
 Luzerner Landbank AG
 Banque Romande
 Bank Europäischer Genossenschaftsbanken
 Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A.
 Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.

Almatic AG, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 29. November 1982, 10 Uhr, Hotel Speer, 8640 Rapperswil.

Traktanden:

1. Jahresrechnung 1981.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Zwischenbilanz 31. Juli 1982.
4. Beschluss über Liquidation der Gesellschaft.
5. Verschiedenes.

Rechnung 1981 und Zwischenbilanz 31. August 1982 liegen am Sitz der Gesellschaft, Unirevisa, Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Glarus, den 11. November 1982

Der Verwaltungsrat

Skilift Finsterwald-Gfellen AG, Entlebuch

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 26. November 1982, um 20 Uhr, im Gasthof Gfellen.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 1981/82.
2. Décharge an den Verwaltungsrat.
3. Verschiedenes.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden am 26. November 1982, ab 19 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien mit Coupon Nr. 11, mit Coupon Nr. 11 allein, oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Spezialisten aus dem Bürofach

für Bürostempel ...

Hand-Stempel	Selbst-färber	Numerateure
Tabellen-Stempel		
prompt und zuverlässig		
Stempel- und Gravier AG		
8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89		

Ihr STEMPEL-Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
STEMPEL

Tel. 01 211 05 65-67

KAIER

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

für Couverts ...

100 Standardsorten
Kartellfrei - bis 25% günstiger.
10 Millionen Couverts abrufbereit.
Sonderanfertigungen kurzfristig.
Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts

Rivoli-COUVERTS Burghalde 34
4410 Liestal

Ihr Spezialist für SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...

Marcel Meuwly
Postfach 48
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 96 80 81

Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

für Telefonbeantworter ...

Hallo! Ich bin der sprachgesteuerte
Telefonbeantworter **ALBICORD 4** von
ZETTLER mit auswechselbaren Weid-
textkassetten und Mittelschneidetaste.

Bezugsquellennachweis:
TELION AG
Zettler-
Generalvertretung
Albisriederstr. 232
8047 Zürich
01/493 1515

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter **NOVITON**
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft
NOVITON AG
8056 Zürich
01/57 12 47

für Direktwerbung ...

tero direktwerbung
tero werbeadressen-
tero center

Wir liefern Ihnen Werbeadressen von
allen Branchen der Schweiz auf
Listen, Selbstbesuchskarten, Kuverts,
Briefbogen, Prospektblätter usw.

tero textverarbeitung
tero roboterbriefe
tero
Im Eggboden 9, 6315 Oberglan
042/72 44 40
Postfach 48, 8027 Zürich
01/202 85 22

für Software ...

CTM Computer
bieten mehr

CTM
COMPUTER
TEXTSYSTEM

Ausgezeichnete
Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

EDP COMPUTER SYSTEMS

Floppy-Disk- und Magnetplattendialog-
systeme für Daten- und Textverarbeitung
spez. Treuhandcomputersysteme

EDP Support AG, Bahnstrasse 5,
8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

für Datenverarbeitung ...

dds
Data-Service
Data-General

EDV-Lösungen zu Festpreisen

Beispiel: FINANZ- und LOHNBUCHHALTUNG, mandantenfähig
DIALOG-Computer komplett mit 12 x 5 MB Disk
KAUFPREIS: Total Fr. 55 000.- oder
LEASING pro Monat Fr. 1 200.-

Umfassendes Angebot an Standard-Programmen
in COBOL
Documentation oder OEMO: ☎ 071/67 45 45

Daxboeck Data-Service 8580 Amriswil

für Computerzubehör ...

KLIMA ok
COMPUTER ok

Wir brennen darauf, sie kühlen zu dürfen!

AIRWELL-Klimaanlagen
KLIMAWATT AG
Gutstrasse 86, 8055 Zürich,
Tel. 01 35 66 40

für Kopiergeräte ...

Probleme mit dem Ausstellen Ihrer EDV-Geräte
wegen statischer Aufladung?

Jedes Aussteigen kostet Sie viel Geld! Wir können
Ihnen behilflich sein, solche Kosten zu vermeiden.
Die Lösung liegt in der

Antistatik-Behandlung

Bitte wenden Sie sich an uns:
Uncommerce Basel AG, Postfach,
4002 Basel, Tel. 061 75 15 15

Endlos
Formulare

20 Jahre
Erfahrung
im Endlosdruck

Schwald

F. Schwald AG Industriest. 4 Spezialdruckerei
9303 Wittenbach
Tel. 071 25 63 63 Computerformulare

für Rationalisierung ...

**ORGANISATIONS
UND COMPUTER AG**

- EDV-Beratung
- Entwicklung von Standard- und Individual-Programmen
- Rechenzentrum
- Schlüsselfertige Systeme

Steinstrasse 37, 8045 Zürich, Tel. 01 462 68 09

Ohne optimale Software kann Ihr Computer zu einem sehr teuren Büroschmuck werden.

Wenn die beste Hardware nur so gut einsetzbar wie die Software die es dazu benötigt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem Bürocomputer HP 250 von Hewlett Packard. Osmachten wir Ihnen gerne bewiesen. Bitte rufen Sie uns an: **Tel. 041/3157 57**

NCT TREUHAND AG
Software für den Kommerz

NCT TREUHAND AG - Wurzenbachstr. 8, 6006 Luzern

Adressomat AG, 4057 Basel
Haltingerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75

Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals und Imprinter für Plastik (Kredit-)Karten, Telefonbeantworter, allg. Büromaschinen.

für Bürobedarf ...

Schreiben Sie auch mit **Nestler Glider** mit Metallspitze

schneidet mehrere Durchschneidekassen - mühelos, sauber und schnell.

Importeur:
BUCCINA, 1000 Lausanne 23

Detailverkauf über den Fachhandel

Auch mit Werbeaufdruck lieferbar

Protect Desk

die zweckmässige, hautfreundliche und nicht kältende Schreib- und Arbeitsfläche-Auflage aus glasklarem, flexiblem PVC schützt Pulle, Arbeitstische und Ablageflächen vor Kratzern, Flecken und anderen Beschädigungen!

SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger
Pendellüren/Antriebsmechanik
Techn. Artikel/Schaumstoffe

für Büroarbeiten ...

Übersetzungen: Schreibarbeiten
Roboterbriefe: Compositorsatz
Übersetzer-Pool

die sichere Lösung büro extern

Bürozeiten Mo-Fr 08:00-11:45 14:00-17:00
Lange Zeit nach Vereinbarung

M. Koller Eisenbahnweg 3, 5400 Baden
Telefon 056 22 88 87

Interessiert Sie eine Teilnahme in dieser Spezialseite?

Dann senden Sie bitte den Coupon für weitere Unterlagen an uns zurück.

Publicitas, Sellenstrasse 8, 3001 Bern
Telefon 031 65 11 11 (Hr. Jäberg)

Firma: _____
Adresse: _____

Inkassoprobleme?

Wenden Sie sich an den Spezialisten:

G+M Götti+Meier, Inhaber Alfred Götti
Walchestr. 21, 8035 Zürich
Tel. 01-362 94 04, Telex 53848

für Tresore ...

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. Lieferung gratis vor das Haus

PROTRESOR AG, Weststrasse 78, 8036 Zürich
Telefon 01 462 70 20 oder Telefon 01 53 90 16

für Büromöbel ...

System + Qualität **Ihr Partner für Stahl-Büromöbel**

GUT AG
Büromöbelfabrik
4614 Hängendorf
Tel. 062 46 23 33

GUTSCHEIN

Wir möchten Ihre Büroeinrichtungs-Programme näher kennen lernen und bitten um Detailunterlagen Ihrer

- System-Büromöbel
- elektrifizierten Arbeitsplätze
- Bildschirm-Arbeitsplätze
- Direktions-Einrichtungen
- Konferenzmöbel
- Sitzmöbel
- Schrank-/Trennwände
- Raumteiler
- Organisationsmöbel
- Zeichenmöbel
- Zeichenmaschinen

FIRMA _____
STRASSE _____
PLZ/ORT _____
TELEFON _____

Denz&co
Denz & Co AG, Büroeinrichtungen
Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, Telefon 01-241 74 66

für Manuskripthalter ...

Rückenschmerzen am Arbeitsplatz lassen sich jetzt erstaunlich einfach vermeiden.

flexo-desk

Textvorlagen, welche flach neben dem Tastfeld liegen, führen zwangsläufig zu schlechter Körperhaltung. Mit dem elektronischen Manuskripthalter Flexa-Desk ist das Problem ergonomisch perfekt gelöst. An der Schreibmaschine wie am Bildschirm-Arbeitsplatz.

flexo-desk

Senden Sie mir Prospekt und Preisliste über das Flexa-Desk-Programm.

Firma: _____ H6
Sachbearbeiter: _____
Adresse: _____